

## **GW918E GSM FWT**

(FIXED WIRELESS TERMINAL)

### **DANSK BRUGERVEJLEDNING**

- tillæg til brugervejledning på engelsk.

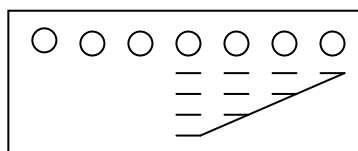


## **1. INTRODUKTION TIL GW918E**

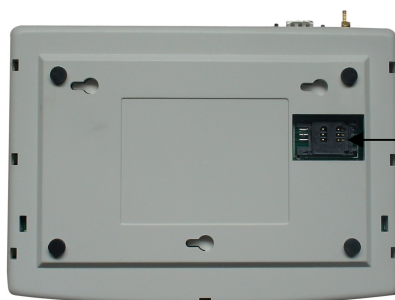
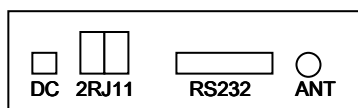
GW918E – GSM-GW er en såkaldt FWT - Fixed Wireless Terminal, der er designet til at yde forbedret mobilitet mellem PSTN-nettet (det alm. Telefonnet) og GSM-nettet (mobiltelefonnettet). GW918E's signalstyrke er oftest bedre end en almindelig mobiltelefon grundet den kraftigere antenne og sendestyrke der er indbygget. GW918E har derfor større rækkevidde end "almindelige" mobiltelefoner, og kan derfor med fordel anvendes i sommerhuset, på lystbåden eller andetsteds hvor der er mulighed for 12V (batteridrift) eller 110/220V. GW918E er især velegnet til f.eks. tyverialarmer og PBX-omstillingsanlæg. Med GW918E kan der hurtigt opnås store besparelser på telefonetablingsudgifter og telefonregningen.

Set forfra/fra oven

&lt; SIGNAL &gt;



LED Indikatorer

Set bagfraSet fra bunden

SIM KORT

## 2. LED INDIKATORER

Nr.1-4 (Fra højre mod venstre), GSM-antennesignal styrke (4 lamper tændt = bedst).

Nr.5, Driftstatus: I brug / ikke i brug.

Nr.6, Strøm: Tændt/slukket indikation.

No.7, Tilstand (grønt lys)

\* Når der tændes for G918E vil den grønne lampe lyse i ca. 30 sekunder. Når lampen slukkes er G918E klar til brug.

\* Ved indgående kald (GSM/PSTN) vil den grønne lampe blinke indtil opkaldet besvares.

\* Under samtale vil den grønne lampe lyse konstant (når G918E er indstillet til "reverse polarity")

\* Såfremt G918E ikke kan genkende SIM-kortet, vil den grønne lampe blinke. Kontroller at SIM-kortet er indsat korrekt (fjern evt. PIN-kode på SIM-kortet).

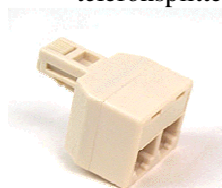
\* I tilfælde af systemfejl/GW918E "hænger" vil den grønne lampe lyse konstant. Sluk og tænd GW918E igen.

**OBS !!!** Der skal gå mindst 10 sek. Mellem 2 opstartsforsøg, helst mere.

**OBS !!!** Undgå hyppige tænd/sluk-operationer da det kan beskadige GW918E

### 3. ANVENDELSE OG MULIGE FUNKTIONER

- Nem at installere og kræver et minimum af vedligehold.
- Driftstabilt GSM-modul med høj samtalekvalitet
- Det indbyggede print har et optimeret kredsløb for tilslutning af analoge linier (RJ11)
- Kompatibel med de fleste telefoner (trykknop), PBX-anlæg og VoIP-gateways.
- Kraftig signalstyrke ved anvendelse af den medleverede antenne
- Diskret kabinet i hvid plast
- Kan anvende standard SIM-kort (3V, 5V)
- Nummervisning (viser nummer hos den du ringer til)
- Mulighed for at anvende "reversal polarity" omvendt polaritet for teleskridt-tæller
- Støjfri kommunikationsudstyr – med klar talegengivelse (afhænger af gode antenneforhold)
- Lavt strømforbrug
- 2 RJ-11 porte, 1 for telefon (flere kan tilsluttes v.h.a. "telefonsplitter" og 1 for tilslutning til telefonstik (PSTN-linie)
- Understøtter PIN-kode låsning af SIM
- Valgfrit kald via GSM eller alm. Telefonnet (PSTN) – hvis tilsluttet telefonstik "i væg" (PSTN/FXO)
- Ved tilslutning til PBX (via FXO-gateway) bør GW918E ikke tilsluttes PSTN samtidigt
- Ved tilslutning til PBX (via FXO-gateway) kan flere linier tilsluttes ved anvendelse af "telefonsplitter" RJ11 4/4 modular T-stik



Telefonsplitter - RJ11 4/4 modular T-stik (1xhan – 2xhun)

### 4. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

1. Mobilnetstandard: GSM 900/1800 MHz Phase 2+ (den der anvendes i Danmark)
2. Frekvensbånd/område:

	Transmission/Sende	Reception/Modtage
GSM 900	890~915MHz	935~960MHz
GSM 1800	1710~1785MHz	1805~1880MHz
3. Båndbredde: 200KHz
4. Telefonistandard, ringe signal : GB/T15279 fungerer i Danmark og på de fleste PBX/Gateways
5. Max effektforbrug: 0.25W/0.5W
6. Strømforbrug : Hvilestrøm  $\leq$  25mA, Driftsstrøm  $\leq$  400mA
7. Dæmpning : -105db
8. Klartone frekvens: 450 Hz (I Danmark er standard 440 Hz = kammertonen)
9. Anvendelsestemperatur/fugtighed : -10°C - +40°C Relativ luftfugtighed: 45% - 90%
10. Radiostøj: <60db
11. Antenn forstækning: 3.5db (omni directional), 12db(certain direction /retningsbestemt )
12. Strømforsyning (intern) : DC10V—20V
13. Transformer: Input: (AC100-230V,50/60Hz) Output: (12V 1A)
14. Mål: (LxBxH) : 185×135×22 ( mm )

15. Vægt : GW911E 400g, (samlet vægt med strømforsyning, antenne = kassens indhold 850g )

16. Farve: Hvid

17. Tilslutning : 2 x RJ-11 modularstik (telefonstik)

19. Antenne tilslutning: SMA coaxbøsning.

## 5. ANVENDELSESMULIGHEDER

- Kan anvendes som “betalingstelefon” (indsæt taletidskort, eller tilslut telefon-skridttæller)
- Privat og kontorbrug
- Alarmtelefonlinie i hus/båd/sommerhus (spar en fastnetlinie)
- Alarmtelefonlinie, selvom tyven klipper telefonledningen kan GW918E stadig benyttes til telefonopkald.
- Kan anvendes som “alm mobiltelefon” (kræver strømforsyning og telefon/håndsæt) i lystbåd, bil eller tog, samt øvrige steder uden tilgængeligt telefonnet.

## 6. INSTALLATION OG TILSLUTNINGER

### 1. Antenne

Tilslut antennen i antennestikket og drej omløberen på antennekablet med uret (undgå at spænde for hårdt – brug kun fingrene).

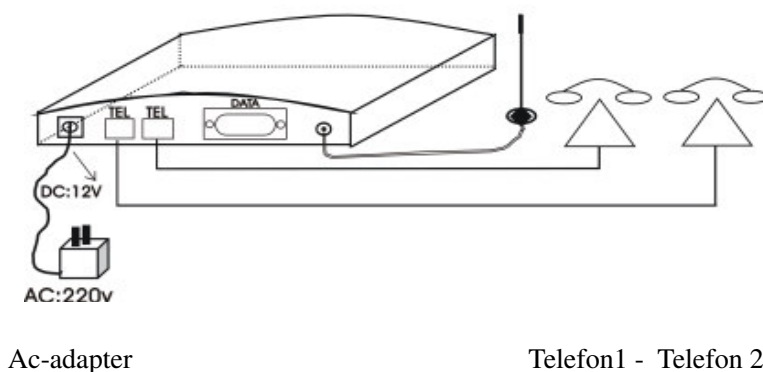
### 2. SIM kort

2.1 Åben det lille dæksel i bunden

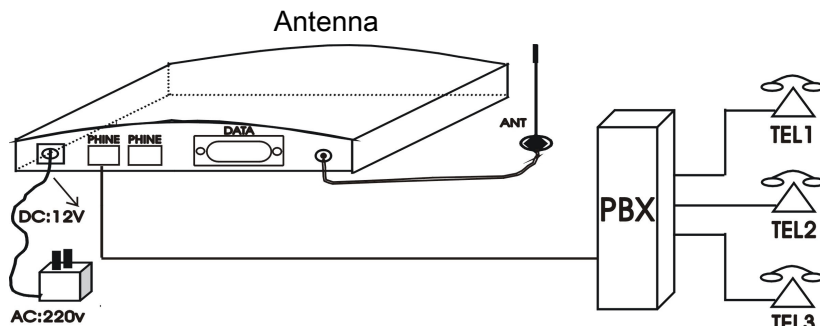
2.2 Åben SIM-holderen, og indsæt SIM-kortet i “slæden” og luk dækslet igen.

### 3. Tilslutning af 2 telefonapparater

3.1 Skitse med angivelse af tilslutninger



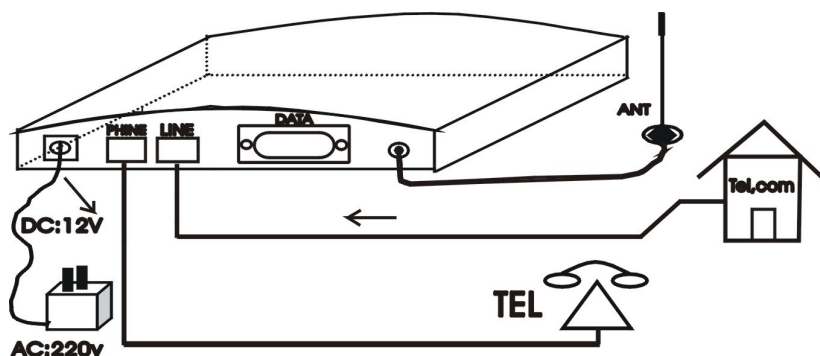
#### 4. Tilslutning til PBX (kræver at PBX'en har RJ11-port og/eller at der er en FXO-gateway tilsluttet PBX'en)



AC adapter

Når GW918E er tilsluttet PBX (eller FXO-gateway) bør der ikke samtidig foretages tilslutning til PSTN-nettet)

#### 5. Tilslutning af telefonapparat og telefonselskab (PSTN-linie)



Når der ringes ud fra telefonapparatet anvendes der default GSM-opkald. Hvis der i stedet ønskes at ringe ud via telefonnettet (PSTN) skal der trykkes # foran nummeret.

GW918E modtager begge typer opkald på telefonapparatet – d.v.s. hvis der ringes ind på SIM-kortet's telefonnummer eller det tilsluttede faksnetnummer, ringer det tilsluttede telefonapparat.

### 7. INDSTILLING AF ØVRIGE FUNKTIONER

I det følgende foretages "spærreindstillinger" v.h.a. tilsluttet telefonapparat med trykknapper, løft røret og:

1. Tilladelse til opkald til lokale numre:

"\*\*" — "6 cifret password" — "1" — "# eller \*" — læg på

( #=spær for opkald \*= tillad opkald )

2. Tilladelse til at ringe "DDD" (mere end 8 cifre – se forklaring side 7)

"\*\*" — "6 cifret password" — "2" — "# eller \*" — læg på

( #=spær for opkald \*= tillad opkald )

3. Tilladelse til at ringe "IDDD" (internationale kald, mere end 8 cifre, se forklaring side 7)

“\*\*” — “6 cifret password” — “3” — “# eller \*” — læg på

( #=spær for opkald \*= tillad opkald )

4. Tilladelse til indgående opkald

“\*\*” — “6 cifret password” — “4” — “# eller \*” — læg på

( #=spær for opkald \*= tillad opkald )

5. Tilladelse til at foretage IP-opkald

“\*\*” — “6 cifret password” — “5” — “# eller \*” — læg på

( #=spær for opkald \*= tillad opkald )

6. Ændring af 5-cifret kode til at foretage IP-opkald

“\*\*” — “6 cifret password” — “6” — “5 cifre = adgangskode til IP-kald” ( Hvis 5 cifre er for lidt, kan der anvendes #’er i stedet for, f.eks.: Installér IP193 tryk 193## ) — læg på

( adgangskode til IP skal være 5 cifre. Disse skal være de “indringende” IP-lokalnumre , f.eks.: 17909, 17951, 17911, 17921, 193##, 17931 etc. )

7. Ændring af adgangskode til GW918E:

“\*\*” — “nuværende 6 cifrede password” — “7” — “nyt 6 cifret password” — læg på

8. Tilladelse til at ringe internationalt (numre der starter med “0” nul)

“\*\*” — “6 cifret password ” — “8” — “# eller \*” — læg på

( #=tillad internationale opkald \*= spær for internationale opkald )

9. Reversal polarity (omvendt polaritet)

“\*\*” — “6 cifret password” — “9” — “# eller \*” — læg på

( #=slå reversal polarity fra, \*=slå reversal polarity til )

10. Tillad kald til lokalnumre (lokale IP-numre)

“\*\*” — “6 cifret password” — “0” — “# eller \*” — læg på

( #=forbyd opkald til lokale IP-numre \*=tillad opkald til lokale IP-numre )

11. Genetablér fabriksindstillinger:

“\*\*” — “6 cifret password” — “#” — læg på

( password er fra fabrikken indstillet til: 000000 eller 123456, med følgende øvrige indstillinger:

Tillad: lokale opkald, DDD og IDD samt reversal-polarity.

Forbyd: lokal-IP, international-IP.

**8. VIGTIGE OPLYSNINGER - SÆRLIG OPMÆRKSOMHED PÅKRÆVET:**

1. For at undgå forstyrrelse af andre elektriske produkter (interferens), bør afstanden minimum være 1 m til andet udstyr.
2. GSM-frekvenserne 900/1800 MHz båndet (mobilnettet) kan påvirke andet elektrisk udstyr. Udstyret må derfor ikke anvendes hvor mobiltelefoner ikke må.
3. Undlad at tage SIM-kortet ind/ud af GW918E oftere end nødvendigt, da fjederen "svækkes" for hver gang SIM-holderen åbnes/lukkes. Såfremt SIM-holderen ikke skaber den fornødne kontakt mellem SIM-kort og GW918E kan denne "slæde" forsigtigt bukkes, hvorved SIM-kortets kontakter spændes yderligere når SIM-kortholderen lukkes (skydes på plads).

**OBS !!! Undlad hyppige tænd/sluk af GW918E. Der skal ifølge fabrikantens anvisninger gå mindst 10 sek. mellem at apparatet tændes igen efter at have været slukket.**

**9. ORDFORKLARING:****DDD og IDD**

**Direct Distance Dialing (DDD)** or [direct dial](#) is a [telecommunications](#) term for a [network](#)-provided [service feature](#) in which a [call originator](#) may, without [operator](#) assistance, call any other [user](#) outside the local calling area. DDD requires more digits in the [number](#) dialed than are required for calling within the local area or [area code](#). DDD also extends beyond the boundaries of national public [telephone](#) network, in which case it is called International Direct Distance Dialing (IDDD). ([www.wikipedia.com](http://www.wikipedia.com))

Den danske betegnelse for DDD kunne være "opkald uden om omstillingsdame m/k", d.v.s. direkte udgående opkald. Tilsvarende direkte internationale opkald (uden omstillingsbord/dame m/k).

**REVERSAL POLARITY**

OMVENDT POLARITET – normalt er telefonkablet på venstre ben rødt og højre ben blåt, såfremt du anvender omstillingsanlæg eller afviger fra standarden, understøtter GW918E omvendt polaritet. Dette skal i så fald indstilles jfr. afsnit 7, punkt 9 på side 6.

**10. FORBEHOLD**

Der tages forbehold for evt. oversættelses-fejl i forhold til den engelske manual.